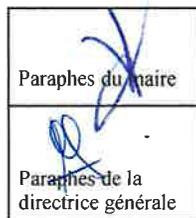


Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



Le 7 mars 2017

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal, tenue le **6 mars 2017** à 19h37, à l'Hôtel de Ville, au 292 Chemin de la Rivière, Canton de Cleveland (Québec), sous la présidence du maire, Monsieur Herman Herbers.

Conseillers présents : Monsieur Gerald Badger Monsieur David Jr. Crack
 Monsieur Eric Courteau Monsieur Claude Gendron
 Madame Sylvie Giroux Monsieur Johnny Vander Wal

Le tout formant quorum conformément aux dispositions du Code Municipal.

Madame Claudette Lapointe, directrice générale est aussi présente.

2017-038 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal, appuyé par la conseillère Sylvie Giroux et résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté, en annulant le point 8.22 et en y ajoutant les points 8.23 à 8.25, à savoir :

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal
 - 3.1 De la session régulière du 6 février 2017
4. Correspondance
5. Divers comités
 - 5.1 Recommandation du Comité CCU – B. Chevalier
6. Finance
 - 6.1 Présentation des comptes à payer
 - 6.2 Présentation des dépenses incompressibles et des dépenses déjà autorisées depuis le dernier rapport
 - 6.3 Présentation des salaires, DAS et des frais de déplacements
 - 6.4 Dépôt des derniers transferts budgétaires de l'année financière 2016
7. Adoption de règlement et dispense de lecture (s/o)
8. Affaires nouvelles et suivis
 - 8.1 Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local - Compensation de base aux municipalités
 - 8.2 Chemin Pease – Devancer les travaux prévus au programme triennal d'immobilisations
 - 8.3 Recommandation de l'officier municipal en voirie et adjudication de la soumission pour le débroussaillage
 - 8.4 Recommandation de l'officier municipal en voirie et adjudication de la soumission pour la coupe de foin
 - 8.5 Recommandation de l'officier municipal en voirie et adjudication de la soumission pour le balayage des rues et des intersections
 - 8.6 Recommandation de l'officier municipal en voirie et adjudication de la soumission pour l'abat poussière
 - 8.7 Chambre de Commerce et d'industrie de la région de Richmond – Invitation au souper des maires
 - 8.8 École secondaire du Tournesol – Demande de commandite pour le gala Tournesol d'or
 - 8.9 Les Jeux du Québec – Soutien aux athlètes de notre municipalité
 - 8.10 Journal La Tribune – Participation au Journal « La région de Richmond »
 - 8.11 École Plein Cœur – Résolution d'appui
 - 8.12 Procédures d'embauche pour un journalier Saisonnier
 - 8.13 Vente de nos terrains à un promoteur
 - 8.14 Légion Canadienne – Invitation à la parade du 2 juillet et au spectacle d'Elvis vient à Richmond
 - 8.15 Appui à la Société Canadienne du Cancer – Mois de la Jonquille
 - 8.16 Société St-Patrick de Richmond – Demande de don
 - 8.17 Commission Scolaire Eastern Township – Demande d'aide financière pour un parc-école à l'École primaire St-Francis
 - 8.18 Demande d'arbres dans le cadre du mois de l'arbre et des forêts
 - 8.19 Lettre d'appui – Programme MIDI
 - 8.20 Offre de publicité dans le Journal L'Étincelle pour la Fête de la Saint-Patrick
 - 8.21 Centre de bénévolat de Richmond – Nomination d'un bénévole à honorer
 - ~~8.22 Câble Axiom – Internet sur notre territoire~~
 - 8.23 Chemin des Cantons – Modification du tracé
 - 8.24 Décès de monsieur Daniel Ménard – Don
 - 8.25 Varia
9. Rapport des activités de Monsieur le Maire
10. Période de questions pour le public
11. Levée de l'assemblée

Prochaine réunion : 3 avril 2017

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Paraphes du maire
Paraphes de la directrice générale

2017-039 APPROBATION DU PROCÈS VERBAL

Il est proposé par le conseiller Gerald Badger, appuyé par le conseiller Eric Courteau et résolu que le procès-verbal de la séance régulière du 6 février 2017 soit adopté tel que présenté.

----- CORRESPONDANCE

La correspondance a été déposée à la table du conseil et les suivis demandés par les membres du conseil seront effectués et déposés aux archives après épuration, le tout selon les bons vœux du conseil.

2017-040 DIVERS COMITÉS

2017-040-1 RECOMMANDATION DU COMITÉ CCU – B. CHEVALIER

ATTENDU QUE l'entreprise B. Chevalier dépose une demande d'agrandissement de la zone Ext-6 pour l'exploitation d'une carrière sur le lot numéro 5 535 455 ;

ATTENDU QUE cette demande vise une largeur supplémentaire de 75 mètres par rapport à la largeur de la zone d'extraction existante (Ext-6);

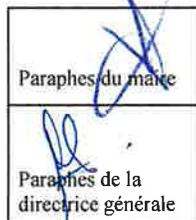
ATTENDU QUE cette demande vise une superficie d'environ 39,65 hectares ;

ATTENDU QUE le comité de consultation d'urbanisme (CCU) recommande aux membres du conseil **de ne pas accepter** cette demande d'agrandissement, puisque la superficie existante est suffisante et qu'une augmentation de superficie nuirait aux propriétaires environnants et causerait davantage un danger pour le puits d'eau potable de la Ville de Richmond, installé sur le territoire de la municipalité du Canton de Cleveland;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Gerald Badger, appuyé par monsieur Eric Courteau et résolu de prendre en considération la recommandation du comité de consultation d'urbanisme et **de refuser** la demande d'agrandissement par Les Entreprise B. Chevalier, de la zone Ext-6 pour l'exploitation d'une carrière sur le lot numéro 5 535 455. Seule la zone actuelle est autorisée.

QUE soit avisé la Ville de Richmond des procédures en cours auprès de la CPTAQ.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



2017-041 FINANCE

2017-041-1 PRÉSENTATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Gerald Badger, appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal et résolu que les comptes à payer au montant de 39 090,42\$, tels que présentés aux membres du conseil, soient autorisés à être déboursés, en y ajoutant le fournisseur numéro 446 au montant de 1376,25\$.

**2017-041-2 PRÉSENTATION DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES ET
DES DÉPENSES DÉJÀ AUTORISÉES DEPUIS LE DERNIER
RAPPORT**

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal, appuyé par la conseillère Sylvie Giroux et résolu d'entériner les dépenses incompressibles au montant de 69 202,75\$ et les dépenses déjà autorisées par le conseil au montant de 3 548,35\$ le tout tel que présenté aux membres du conseil.

**2017-041-3 PRÉSENTATION DES SALAIRES, DES DÉDUCTIONS À LA
SOURCE ET DES FRAIS DE DÉPLACEMENTS**

Monsieur Claude Gendron déclare son conflit d'intérêts et se retire de l'approbation de ces dépenses puisqu'il est question du paiement des salaires, des déductions à la source et des dépenses d'emploi pour sa conjointe dans cette liste de comptes.

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau, appuyé par le conseiller David Jr. Crack et résolu que les frais de déplacements au montant de 113,40\$ soient autorisés à être déboursés. D'entériner les versements des salaires pour le mois de février 2017 au montant de 9 354,63\$ et les déductions à la source du mois de janvier 2017, au montant de 5 549,92\$.

**2017-041-4 DÉPÔT DES DERNIERS TRANSFERTS BUDGÉTAIRES DE
L'ANNÉE FINANCIÈRE 2016**

La directrice générale dépose les derniers transferts budgétaires de l'année financière 2016, depuis le dernier rapport.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**

Paraphes du maire
Paraphes de la directrice générale

AFFAIRES NOUVELLES ET SUIVIS

**2017-042 PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL -
COMPENSATION DE BASE AUX MUNICIPALITÉS**

ATTENDU QUE le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports a versé une compensation de 273 576\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2016 ;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité ;

ATTENDU QUE la présente résolution est accompagnée de l'**annexe A** identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Eric Courteau, appuyé par le conseiller Gerald Badger et résolu que la municipalité du Canton de Cleveland informe le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports, de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**2017-043 CHEMIN PEASE – DEVANCER LES TRAVAUX PRÉVUS AU PROGRAMME
TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS**

ATTENDU QUE des travaux de rechargement avaient été prévus en 2018 dans le programme triennal d'immobilisations lors de la confection du budget;

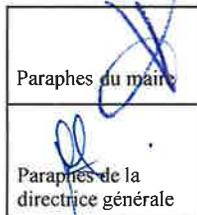
ATTENDU QU' il est urgent de faire les corrections appropriées sur le chemin Pease;

ATTENDU QUE l'estimation des coûts de réfection du chemin Pease est de 38 750\$;

En conséquence, il est proposé par le conseiller Gerald Badger, appuyé par le conseiller David Jr. Crack et résolu d'autoriser que des travaux de rechargement soient effectués sur le chemin Pease. Ces dépenses seront payées avec le fonds Carrières et Sablières pour un montant de 8100\$ et la différence sera payée avec le Fonds de roulement ou le surplus accumulé. Si la municipalité se retrouve avec des excédents à la fin de l'année financière 2017, ces dépenses seront plutôt payées à même le surplus des activités de fonctionnement.

Le conseil est d'avis qu'il faut corriger, une fois pour toute, l'ensemble de cette problématique. Pour corriger temporairement, les ornières devront être enlevées et des saignées devront être faites pour l'écoulement des eaux. Au printemps, des rechargements de gravier brut et de 0 ¾, des travaux de compaction et la pose de calcium, etc... devront être effectués. Pour toutes ces raisons, un budget maximum de 60 000\$ est autorisé pour combler ces dépenses.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



**2017-044 RECOMMANDATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL EN VOIRIE ET
ADJUDICATION DE LA SOUMISSION POUR LE DÉBROUSSAILLAGE**

ATTENDU QUE des soumissions par invitation ont été demandées pour les travaux de débroussaillage;

ATTENDU QUE selon la recommandation de l'officier municipal en voirie, le plus bas soumissionnaire pour les travaux de débroussaillage est conforme aux exigences établies lors des invitations;

Dans les circonstances, il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal, appuyé par le conseiller Claude Gendron et résolu que la soumission de *9253-4015 Québec Inc. (Les entreprises Bailey)* soit retenue et que le contrat pour le débroussaillage de l'année 2017 soit adjugé au prix de 97,72\$ de l'heure, taxes incluses, tel que spécifié dans sa soumission.

**2017-045 RECOMMANDATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL EN VOIRIE ET
ADJUDICATION DE LA SOUMISSION POUR LA COUPE DE FOIN**

ATTENDU QUE des soumissions par invitation ont été demandées pour les travaux de coupe de foin;

ATTENDU QUE selon la recommandation de l'officier municipal en voirie, le seul soumissionnaire pour les travaux de coupe de foin est conforme aux exigences établies lors des invitations;

Dans les circonstances, il est proposé par le conseiller Claude Gendron, appuyé par le conseiller Gerald Badger et résolu que la soumission de *Les Débroussailleurs GSL inc.* soit retenue et que le contrat pour la coupe de foin de l'année 2017 soit adjugé au prix de 31,62\$ le kilomètre double et 86,23\$ de l'heure pour les travaux effectués à taux horaire, le tout tel que spécifié dans sa soumission. Ces coûts incluent les taxes applicables.

**2017-046 RECOMMANDATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL EN VOIRIE ET
ADJUDICATION DE LA SOUMISSION POUR LE BALAYAGE DES RUES
ET DES INTERSECTIONS**

ATTENDU QUE des soumissions par invitation ont été demandées pour les travaux de balayage de rues et des intersections;

ATTENDU QUE selon la recommandation de l'officier municipal en voirie, le plus bas soumissionnaire ayant présenté sa soumission pour le balayage des rues et des intersections est conforme aux exigences établies lors des invitations;

Dans les circonstances, il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux, appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal et résolu que la soumission de *Les Entreprises Myrroy inc.*, pour le balayage de rues et des intersections 2017 soit acceptée au montant forfaitaire de 4 713,98\$ taxes incluses, tel que spécifié dans sa soumission.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**

Paraphes du maire
Paraphes de la directrice générale

**2017-047 RECOMMANDATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL EN VOIRIE ET
ADJUDICATION DE LA SOUMISSION POUR L'ABAT POUSSIÈRE**

ATTENDU QUE des soumissions par invitation ont été demandées pour l'achat d'abat poussière;

ATTENDU QUE selon la recommandation de l'officier municipal en voirie, le plus bas soumissionnaire pour l'achat d'abat poussière est conforme aux exigences établies lors des invitations;

Dans les circonstances, il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal, appuyé par le conseiller Claude Gendron et résolu que la soumission de *Sel Warwick Inc.* soit retenue et que le contrat pour l'achat d'abat poussière en granule pour 2017 soit adjugé au prix de 613,97\$ la tonne métrique, taxes incluses.

**2017-048 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA RÉGION DE
RICHMOND – INVITATION AU SOUPER DES MAIRES**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux, appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal et résolu d'entériner l'achat de 5 billets, au coût de 35\$ chacun pour le souper des Maires qui a eu lieu le 22 février dernier.

**2017-049 ÉCOLE SECONDAIRE DU TOURNESOL – DEMANDE DE COMMANDITE
POUR LE GALA TOURNESOL D'OR**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux, appuyé par le conseiller Eric Courteau et résolu d'autoriser une commandite de 200\$ pour le gala Tournesol d'or qui aura lieu le 2 juin prochain. Que cette dépense soit payée avec le poste budgétaire « Dons divers ».

**2017-050 LES JEUX DU QUÉBEC – SOUTIEN AUX ATHLÈTES DE NOTRE
MUNICIPALITÉ**

Il est proposé par le conseiller David Jr. Crack, appuyé par le conseiller Claude Gendron et résolu d'autoriser un don de 50\$ chacun, versé directement aux athlètes de notre municipalité qui participent aux jeux du Québec, soit *Amélia Blinn* au Patinage de vitesse, *Kolton Gunter* au Curling et *Lucretia Coddington* au Patinage artistique. Qu'une lettre de félicitations soit transmise aux athlètes au nom de la municipalité.

**JOURNAL LA TRIBUNE – PARTICIPATION AU JOURNAL « LA RÉGION
DE RICHMOND »**

Les membres du conseil ne donnent pas suite à cette invitation.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



2017-051 ÉCOLE PLEIN CŒUR – RÉOLUTION D’APPUI

ATTENDU QUE lors de la Journée nationale des peuples autochtones, soit le 21 juin 2017, l’École du Plein-cœur désire préparer une fête de fin d’année scolaire afin de découvrir la diversité de la culture abénaquise et d’aller à la rencontre de cette première nation;

ATTENDU QUE le conseil de Cleveland admire le geste de l’École du Plein Cœur puisque la présence abénaquise a joué un rôle majeur dans l’histoire du Québec;

En conséquence, il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux, appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal et résolu d’appuyer le projet scolaire de l’École du Plein Cœur puisque cet événement est, en tous points, réaliste avec la progression des relations de nation à nation.

Suspension de l’assemblée, monsieur le conseiller Gerald Badger quitte à 20h06 et est de retour à 20h07.

2017-052 PROCÉDURES D’EMBAUCHE POUR UN JOURNALIER SAISONNIER

ATTENDU QUE monsieur Charles Brochu a donné sa démission le 20 février 2017;

ATTENDU QU’ il y a lieu de procéder à l’embauche d’un nouvel employé pour le poste de « Journalier Saisonnier »;

ATTENDU QUE la municipalité a procédé à des entrevues avec des candidats potentiels;

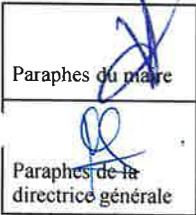
Il est proposé par le conseiller Claude Gendron, appuyé par le conseiller Gerald Badger et résolu d’entériner l’autorisation à la directrice générale à procéder à un appel d’embauche;

D’autoriser l’embauche de monsieur Jacques St-Pierre pour une période d’essai de (6) six mois, tel que recommandé par le comité d’embauche.

2017-053 VENTE DE NOS TERRAINS À UN PROMOTEUR

Il est proposé par le conseiller David Jr. Crack, appuyé par le conseiller Claude Gendron et résolu de mandater le maire Herman Herbers à négocier les conditions de vente avec des promoteurs éventuels, le tout tel que convenu lors de l’Atelier de travail.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



**2017-054 LÉGION CANADIENNE – INVITATION À LA PARADE DU 2 JUILLET ET
AU SPECTACLE D'ELVIS VIENT À RICHMOND**

Il est proposé par le conseiller Gerald Badger, appuyé par le conseiller Claude Gendron et résolu d'autoriser un don additionnel de 150\$ à la Légion Canadienne pour la Fête du 150^{ième} anniversaire du Canada qui aura lieu le 2 juillet 2017.

**2017-055 APPUI À LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER – MOIS DE LA
JONQUILLE**

CONSIDÉRANT QU' en 2017 plus de 50 000 Québécois recevront un diagnostic de cancer et que cette annonce représentera un choc important, qui se répercutera sur toutes les sphères de leur vie ;

CONSIDÉRANT QUE le cancer, c'est 200 maladies et que la Société canadienne du cancer, grâce à des centaines de milliers de Québécois, donateurs et bénévoles, lutte contre tous les cancers, du plus fréquent au plus rare ;

CONSIDÉRANT QUE nous pouvons prévenir environ la moitié de tous les cancers en adoptant un mode de vie sain et des politiques qui protègent le public ;

CONSIDÉRANT QUE le taux de survie au cancer a fait un bond de géant, passant de 25 % en 1940 à plus de 60 % aujourd'hui, et que c'est en finançant les recherches les plus prometteuses que nous poursuivrons les progrès ;

CONSIDÉRANT QUE la Société canadienne du cancer est l'organisme qui aide le plus de personnes touchées par le cancer, avec des services accessibles partout au Québec qui soutiennent les personnes atteintes de la maladie, les informent et améliorent leur qualité de vie ;

CONSIDÉRANT QUE le mois d'avril est le Mois de la jonquille, et qu'il est porteur d'espoir et que la Société canadienne du cancer encourage les Québécois à poser un geste significatif pour les personnes touchées par le cancer et à lutter contre tous les cancers ;

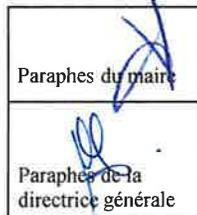
**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR LA CONSEILLÈRE SYLVIE
GIROUX, APPUYÉ PAR LE CONSEILLER JOHNNY VANDER WAL**

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

DE DÉCRÉTER que le mois d'avril est le Mois de la jonquille.

QUE le conseil municipal encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



2017-056 SOCIÉTÉ ST-PATRICK DE RICHMOND – DEMANDE DE DON

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal, appuyé par la conseillère Sylvie Giroux et résolu d'autoriser un don au montant de 200\$ à la Société St-Patrick de Richmond. Que cette dépense soit payée avec le poste budgétaire « Dons divers ».

2017-057 COMMISSION SCOLAIRE EASTERN TOWNSHIP – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR UN PARC-ÉCOLE À L'ÉCOLE ST-FRANCIS

Il est proposé par le conseiller David Jr. Crack, appuyé par le conseiller Gerald Badger et résolu d'autoriser un don au montant de 500\$ à la Commission Scolaire Eastern Township pour un parc-école à l'École primaire St-Francis. Que cette dépense soit payée avec le poste budgétaire « Dons divers ».

2017-058 DEMANDE D'ARBRES DANS LE CADRE DU MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS

Il est proposé par le conseiller Claude Gendron, appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal et résolu d'autoriser la commande de 1500 arbres qui seront redistribués aux citoyens de la municipalité.

2017-059 LETTRE D'APPUI – PROGRAMME MIDI

Il est proposé par le conseiller Gerald Badger, appuyé par la conseillère Sylvie Giroux et résolu d'appuyer le dépôt du projet présenté au Programme Mobilisation-Diversité du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI) pour l'accueil, l'intégration dans la communauté des immigrants afin de répondre aux besoins de main-d'œuvre.

----- **OFFRE DE PUBLICITÉ DANS LE JOURNAL L'ÉTINCELLE POUR LA FÊTE DE LA SAINT-PATRICK**

Les membres du conseil ne donnent pas suite à cette offre de publicité.

2017-060 CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE RICHMOND – NOMINATION D'UN BÉNÉVOLE À HONORER

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau, appuyé par le conseiller Claude Gendron et résolu à l'unanimité:

QUE lors de la soirée reconnaissance 2017 de l'action bénévole, soit nommé et reconnu bénévole de l'année, monsieur Marcel St-Pierre pour son bénévolat effectué à l'organisme du Club Lions depuis plus de 46 ans.

QUE la présence de monsieur le maire Herman Herbers soit confirmée au Centre de Bénévolat de Richmond pour la soirée reconnaissance.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Paraphes du maire
Paraphes de la directrice générale

2017-061 DEMANDE D'AUTORISATION DE PASSAGE DU CHEMIN DES CANTONS SUR NOTRE TERRITOIRE PAR « HÉRITAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS » – MODIFICATION DU TRACÉ

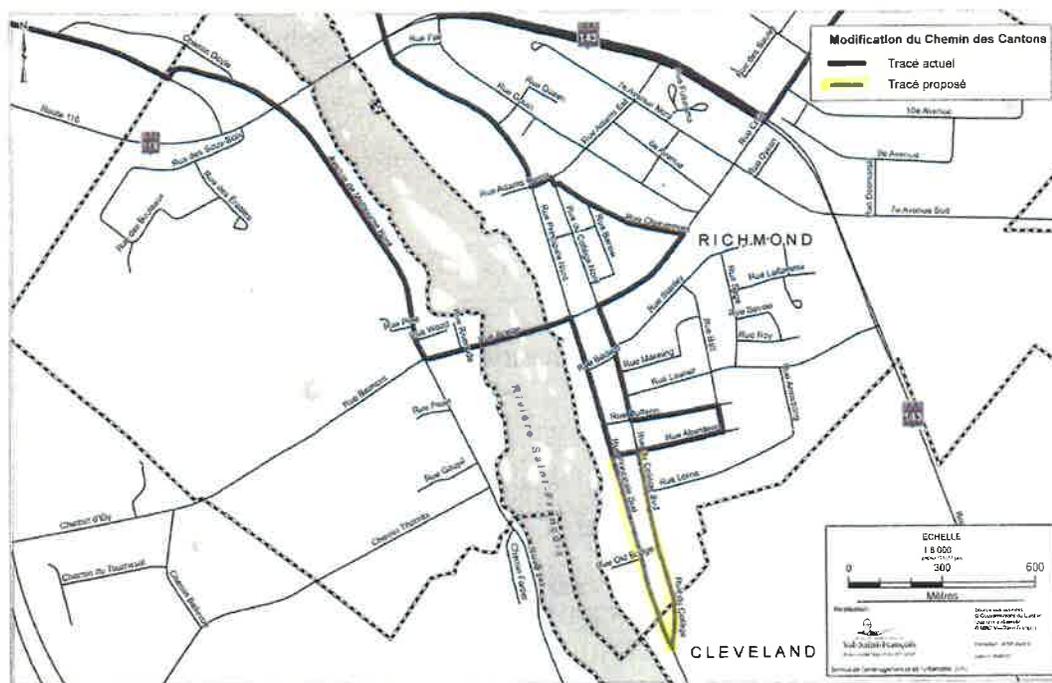
ATTENDU QUE le chemin des Cantons est un circuit touristique permettant la découverte des Cantons de l'Est à travers une route signalisée s'étendant sur au moins 430 kilomètres;

ATTENDU QUE le circuit met en valeur les paysages et le patrimoine anglo-américain des Cantons-de-l'Est;

ATTENDU QUE la ville de Richmond a plusieurs attraits à découvrir mettant en valeur ce patrimoine;

ATTENDU QUE le nouveau tracé passerait sur une partie de la rue Du Collège, étant sur le territoire de Cleveland;

Il est proposé par le conseiller Claude Gendron, appuyé par la conseillère Sylvie Giroux et résolu d'appuyer la demande de la Ville de Richmond et de Héritage du Val-Saint-François, dans le tracé du Chemin des Cantons pour inclure la rue du Collège Sud au complet et que le retour s'effectue par la rue Principale Sud jusqu'à la rue Craig, le tout tel que ci-bas illustré :



2017-062 DÉCÈS DANIEL MÉNARD – DON

Il est proposé par le conseiller Gerald Badger, appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal et résolu unanimement d'autoriser un don au CSSS au montant de 100\$ dans le cadre du décès de monsieur Daniel Ménard, ancien conseiller à la Ville de Richmond.

De transmettre une lettre de condoléances à la famille.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



RAPPORT DES ACTIVITÉS DE MONSIEUR LE MAIRE

Monsieur le Maire Herman Herbers fait mention au conseil municipal des activités qui se sont produites depuis son dernier rapport d'activités.

PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LE PUBLIC

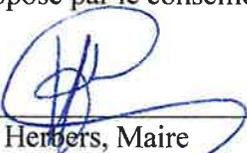
La période de questions au public a été allouée.

Durant cette période de questions, il y a eu l'intervention de messieurs Fernand Leclerc, Jean-François Plante et Marcel St-Pierre, sur les points suivants :

- Nomination pour le bénévolat - Remerciements
- Rénovation cadastrale
- Prix des soumissions pour la coupe de foin
- Prix des terrains – Infos sur le contenu
- Distribution d'arbres

2017-063 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par le conseiller David Jr. Crack et résolu que la séance soit levée à 20h45.


Herman Herbers, Maire


Claudette Lapointe,
Directrice générale / secrétaire-trésorière

CERTIFICAT DE CRÉDIT 2017-03

Je, soussignée, certifie qu'il y a des crédits suffisants pour couvrir le montant des dépenses autorisées par le conseil municipal de la Municipalité du Canton de Cleveland aux termes des résolutions, adoptée lors de l'assemblée du 6 mars 2017.

À Canton de Cleveland, ce 7^e jour du mois de mars de l'an deux mille dix-sept.


Claudette Lapointe,
Directrice générale / secrétaire-trésorière

APPROBATION DES RÉSOLUTIONS

« Je, Herman Herbers, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

À Canton de Cleveland, ce 7^e jour du mois de mars de l'an deux mille dix-sept.


Herman Herbers, Maire